

Súd: Okresný súd Partizánske  
Spisová značka: 2C/90/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3615204972  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 08. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Michal Vigaš  
ECLI: ECLI:SK:OSPE:2016:3615204972.5

## DOPLŇACÍ ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Partizánske v konaní pred sudcom Mgr. Michalom Vigašom, v právnej veci žalobcu Sociálna poisťovňa, so sídlom Ul. 29. augusta č. 8 a 10, Bratislava, miesto doručenia Sociálna poisťovňa, pobočka Topoľčany, Nám. M. R. Štefánika 2269/18, proti žalovanému X. Z., K.. XX.XX.XXXX, O. V., Q. R. X, právne zastúpenému Pavlom Trnkom, advokátom so sídlom Bánovce nad Bebravou, Novomestského 1322/16, adresa na doručovanie P.O. BOX 23, Bánovce nad Bebravou, o zaplatenie 20 733,73,-€ s príslušenstvom, dopĺňacím rozsudkom takto

### rozhodol:

Vo zvyšku súd žalobu z a m i e t a.

V ostatných častiach zostáva rozsudok Okresného súdu Partizánske č.k. 2C/90/2015-114 z 22.06.2016 nezmenený.

### odôvodnenie:

(1) Žalobca sa návrhom zo dňa 10.09.2015 domáha zaplatenia sumy 20 733,73-€ žalovaným. Návrh odôvodnil tak, že v zmysle z. č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov vyzval žalobca žalovaného výzvou č. 81/2015 zo dňa 03.06.2015 na dobrovoľné splnenie povinnosti nahradiť vyplatené dôchodkové dávky žalobcom pánovi Y. Y. za obdobie od 21.11.2011 do 21.06.2015 vo výške 20 733,73-€. Dávky dôchodkového poistenia žalobca vyplatil v dôsledku zavineného protiprávneho konania žalovaného. Žalovaný do dňa podania návrhu neuhradil žalobcovi dlžnú sumu.

(2) Súd vo veci vydal pod č.k. 2C/90/2015-11 z 08.10.2015 platobný rozkaz, proti ktorému podal žalovaný dňa 19.02.2016 odôvodnený odpor. Odpor odôvodňuje tak, že nespochybuje, že bol právoplatne odsúdený pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. Z rozsudku ale ani zo žiadneho iného dôkazu nevyplýva, či uznanie Y. Y. invalidným je v príčinnej súvislosti s týmito zraneniami a či tieto zranenia sú výlučnou, alebo len jednou z príčin invalidity. V zákone o sociálnom zabezpečení s výnimkou § 238 ods. 2 zákona chýba na rozdiel od Občianskeho zákonníka akákoľvek úprava problematiky spoluzavinenia poškodeného, ktorú je potrebné pri rozhodovaní zohľadňovať a za tým účelom navrhuje oboznámiť obsah súdneho spisu Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 6T/6/2013. Zároveň vzniesol námietku premlčania vo vzťahu k dávkam vyplateným pred 10.09.2012. Na pojednávaní dňa 22.06.2016 právny zástupca odporcu uviedol, že návrh považuje za dôvodný len v časti 30% uplatneného nároku za dávky vyplatené za posledné tri roky pred podaním návrhu.

(3) Súd vykonal pojednávanie dňa 23.05.2016 v prítomnosti účastníkov a právneho zástupcu žalovaného a dňa 22.06.2016 v neprítomnosti žalovaného podľa § 101 ods. 2 O.s.p. vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného, oboznámením s návrhom č.l. 1, pokusom o zmier č.l. 3, výzvou č. 81/2015 zo dňa 3.6.2015 č.l. 4-5, potvrdením o výške vyplatených dávok dôchodkového poistenia č.l. 6, rozpisom vyplatených dávok č.l. 6-8, rozsudkom Okresného súdu Bratislava V z 30.9.2014 6T/6/2013 z

30.09.2014, platobným rozkazom č.l. 11, plnou mocou č.l. 22, odporom proti platobnému rozkazu č.l. 24, vyjadrením navrhovateľa k odporu č.l. 27, lekárskou správou z 9.12.2013 č.l. 31, poverením č.l. 38, odpoveďou na lustráciu v databáze súdov č.l. 39-41, úmrtným listom H. U. Z. a X. Z. č.l. 42-43, rozhodnutím Sociálnej poisťovne zo dňa 24.10.2012 o priznaní invalidného dôchodku Y. Y. č.l. 56-61 s osobným listom dôchodkového poistenia, oboznámil podstatný obsah spisu Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 6T/6/2013 a zistil skutkový stav.

(4) Okresný súd Partizánske vo veci rozhodol rozsudkom č.k. 2C/90/2015-114 z 22.06.2016 tak, že: Odporca (žalovaný) je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 6 220,12-€ do tridsať dní od právoplatnosti rozsudku. Náhradu trov konania súd účastníkom nepriznáva.

(5) Podľa § 225 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) ak nerozhodol súd v rozsudku o niektorej časti predmetu konania alebo o predbežnej vykonateľnosti, môže strana do 15 dní od doručenia rozsudku navrhnúť jeho doplnenie. Súd môže rozsudok, ktorý nenadobudol právoplatnosť, doplniť aj bez návrhu.

(6) Podľa § 225 ods. 2 CSP doplnenie urobí súd dopĺňacím rozsudkom, na ktorý sa primerane použijú ustanovenia o rozsudku. Ak súd nevyhovie návrhu strany na doplnenie rozsudku, návrh zamietne.

(7) Podľa § 225 ods. 3 CSP návrh na doplnenie sa netýka právoplatnosti ani vykonateľnosti výrokov pôvodného rozsudku.

(8) Súd bez návrhu, vzhľadom k tomu, že nerozhodol o celom návrhu, určil termín verejného vyhlásenia dopĺňacieho rozsudku na deň 15.08.2016, oznámil miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením. Rozsudok doposiaľ nenadobudol právoplatnosť - vo veci podal odvolanie žalobca.

(9) Pretože súd opomenul (hoci sa celým návrhom v odôvodnení vysporiadal) pri vyhlásení rozsudku dňa 22.06.2016 výrokom rozhodnúť o celom nároku žalobcu, súd rozhodol dopĺňacím rozsudkom v časti, ktorej súd nad priznaný nárok návrh žalobcu zamietol, pričom opätovne poukazuje na nasledovné odôvodnenie rozsudku, z ktorého vyplýva aj dôvod, prečo nad priznaný nárok súd návrh zamietol.

(10) Podľa § 238 ods. 1 z.č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení sociálna poisťovňa má právo voči tretím osobám na náhradu škody, ktorá jej vznikla výplatom dávok v dôsledku ich zavineného protiprávneho konania; výšku škody preukazuje Sociálna poisťovňa potvrdením príslušnej organizačnej zložky Sociálnej poisťovne o výške vyplatených dávok.

(11) Podľa § 238 ods. 2 z.č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení škoda podľa odseku 1 nie je dávka vyplatená poberateľovi dávky v dôsledku jeho zavineného protiprávneho konania.

(12) Podľa § 238 ods. 5 z.č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení právo Sociálnej poisťovne voči tretím osobám na náhradu škody, ktorá vznikla Sociálnej poisťovni výplatom dávok v dôsledku ich zavineného protiprávneho konania, sa premlčí uplynutím troch rokov odo dňa, keď Sociálna poisťovňa zistila, že dávky boli vyplatené v dôsledku zavineného protiprávneho konania tretích osôb, a keď sa dozvedela o tom, kto za vznik škody zodpovedá, najneskôr uplynutím desiatich rokov odo dňa vyplatenia dávok.

(13) Podľa § 450 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

(14) Podľa § 450 Občianskeho zákonníka z dôvodov hodných osobitného zreteľa súd náhradu škody primerane zníži. Vezme pritom zreteľ najmä na to, ako ku škode došlo, ako aj na osobné a majetkové pomery fyzickej osoby, ktorá ju spôsobil; prihliadne pritom aj na pomery fyzickej osoby, ktorá bola poškodená. Zníženie nemožno vykonať, ak ide o škodu spôsobenú úmyselne.

(15) K námietke premlčania vo vzťahu k dávkam vyplateným do 10.09.2012 súd uvádza, že tento nárok nie je premlčaný. Invalidný dôchodok je cyklická dávka a bol uplatnený v subjektívnej a objektívnej lehote určenej podľa § 238 ods. 5 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení. Podľa § 238 ods. 5 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení právo Sociálnej poisťovne voči tretím osobám na náhradu škody,

ktorá vznikla Sociálnej poisťovni výplatom dávok v dôsledku ich zavineného protiprávneho konania, sa premlčí uplynutím troch rokov odo dňa, keď Sociálna poisťovňa zistila, že dávky boli vyplatené v dôsledku zavineného protiprávneho konania tretích osôb, a keď sa dozvedela o tom, kto za vznik škody zodpovedá, najneskôr uplynutím desiatich rokov odo dňa vyplatenia dávok. Je zrejmé, že objektívna premlčacia doba, keďže dôchodkové dávky boli vyplácané od novembra 2011, do dňa podania návrhu 10.09.2015 neuplynula. Subjektívna premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa keď boli kumulatívne splnené dve podmienky: 1. Sociálna poisťovňa zistí, že dávky boli vyplatené v dôsledku zavineného protiprávneho konania tretích osôb; 2. dozvie sa, kto za vznik škody zodpovedá. Predmetné ustanovenie vychádza zo znalosti poškodeného o identite škodcu, nie len o možnosti znalosti. Inými slovami - poškodený už disponuje informáciou, kto je škodcom. Pokiaľ by tomu tak nebolo, stiera sa rozdiel medzi objektívnou a subjektívnou premlčacou dobou. Keďže rozhodnutím, ktoré označilo za osobu zodpovednú za ujmu na zdraví osobu odporcu bol až právoplatný rozsudok Okresného súdu Bratislava V č.k. 6T/6/2013-256 z 30.09.2014, právoplatný toho istého dňa, pričom je zrejmé, že od tohto dňa do podania návrhu v tejto veci neuplynula trojročná subjektívna premlčacia doba, nárok navrhovateľa nemôže byť ani z časti premlčaný.

(16) Na základe vykonaného dokazovania a citovaných právnych predpisov súd dospel k záveru, že bolo riadne preukázané, vychádzajúc z rozsudku v trestnom konaní vo veci Okresného súdu Bratislava V sp. zn. 6T/6/2013, ako aj prečítanej lekárskej správy ako aj rozhodnutia o priznaní invalidného dôchodku a potvrdením o výške vyplatených dávok, že žalobca má podľa § 238 ods. 1 z. č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení právo voči žalovanému nárok na náhradu škody, ktorá mu vznikla v dôsledku vyplatených dávok invalidného dôchodku Y. Y., pretože je nesporne preukázané nedbanlivostné zavinenie ujmy na zdraví poškodenému žalovaným, ktorej dôsledkom je priznanie invalidity poškodenému, ktorému bol za obdobie od 21.11.2011 do 21.06.2015 vyplatený invalidný dôchodok 20 733,73-€. Predmetné ustanovenie § 238 ods. 1 z. č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení s poukazom na negatívnu definíciu škody podľa § 238 ods. 2 z. č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení, umožňuje zohľadniť spoluzavinenie, pretože je zrejmé, že nárok voči tretím osobám je spojený len s ich zavineným protiprávnym konaním. Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že na vzniku následku malo významný vplyv spoluzavinenie poškodeného Y. Y., pretože je zrejmé, že podpaľovanie grilu riedidlom bol spoločný nápad žalovaného aj poškodeného, pričom hoci samotné nalievanie riedidla vykonal žalovaný, ktorý si mal byť vedomý možných následkov, keďže rovnako z výpovedí svedkýň vyplýva, že predtým gril neúspešne podpaľovali, že môže dôjsť aj k vznieteniu riedidla a výbuchu či vyšľahnutiu plameňa na blízko stojace osoby. Všetky tieto skutočnosti mali však byť zrejmé aj poškodenému, ktorý ako vyplýva z výpovedí mal možnosť vidieť žalovaného, ba mal podnecovať žalovaného k podpáleniu pahreby, ktorá podľa svedkyne S. mala dokonca tlieť. Nie malý význam má aj skutočnosť, že na skutku má iste podiel aj požitie alkoholu prítomnými. Takto je zrejmé, jednak to, že hoci žalovaný naplnil znaky prečinu ublíženia na zdraví, ide o prečin nedbanlivostný, na ktorého následky má rozhodujúci vplyv aj správanie poškodeného pred aj počas skutku. Z uvedeného dôvodu má súd za to, že možno spoluzavinenie poškodeného vyčíslit pomerom 50%. Súd tak z dôvodu spoluzavinenia poškodeného náhradu znížil o 50%.

(17) Súd však má za to, že náhrada aj v tejto výške teda 50% z uplatneného nároku - v prepočte priemerne 482,18-€/2 t.j. 241,09-€ mesačne mimoriadne tvrdo zasahuje majetkové, a tým pádom aj sociálne pomery žalovaného. Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že škoda nebola spôsobená úmyselne, išlo o nedbanlivostný trestný čin, čo je predpokladom možnej aplikácie § 450 Občianskeho zákonníka. Súd prihliadol na majetkové pomery žalovaného, ktorý je v súčasnosti nezamestnaný, stratil obidvoch rodičov, pričom ako vyplýva aj z doposiaľ neprávoplatného uznesenia o osvedčení v skúšobnej dobe viedol riadny život, a tak bolo rozhodnuté o jeho osvedčení (predpokladom rozhodnutia bez pojednávania je súhlas prokurátora). Súd má za to, že výška náhrady, ktorá by presahovala aj životné minimum pre plnoletú fyzickú osobu (aktuálne 198,09-€), by nemala spôsobiť rezignáciu osoby, ktorá za škodu zodpovedá na zabezpečovanie si živobytia prácou. Povinnosť náhrady škody v dôsledku vyplácaných opakujúcich sa dávok napríklad v podobe invalidného dôchodku môže pretrvávajúť niekoľko rokov ba aj desaťročí, takáto peňažná sankcia žalovaného potom svojou prísnosťou môže ďaleko prevyšovať sankciu v podobe trestnoprávneho postihu. Súd má za to, že účelom zabránenia neprimeranej tvrdosti aplikovaním § 450 Občianskeho zákonníka môže byť aj to, aby osoba, ktorá škodu spôsobí nenadobúdala vedome do budúcnosti príjem plynúci zo šedej ekonomiky, uvedomujúc si svoju povinnosť náhrady škody vo výške významného podielu z príjmu. Je zrejmé, že pokiaľ z čistého príjmu len na náhradu škody je povinný vynaložiť v priemere sumu cca 241,09-€, jeho schopnosť uhrádzať náklady na svoju obživu, náklady spojené s ubytovaním, založiť si rodinu významne poklesne. Žalobca

ako právnická osoba z vlastnej činnosti disponujúca informáciami o prípadnej evidencii žalovaného ako zárobkovočinnnej osoby a jeho príjmov nerozporovala, že by bol žalovaný schopný zo svojich príjmov či majetku takúto nie malú sumu uhradiť bez vážneho zásahu do jeho sociálnych pomerov, preto súd vychádzajúc z návrhu žalovaného, predneseného právnym zástupcom na pojednávaní dňa 22.06.2016, nárok žalobcu znížil o ďalších 20% z dôvodu podľa

§ 450 Občianskeho zákonníka a návrhu vyhovel vo výške 30% z uplatnenej sumy teda vo výške 6 220,12-€. Súd podľa § 160 ods. 1 O.s.p. rozhodol o povinnosti plnenia v dlhšej 30 dňovej lehote vzhľadom k výške plnenia žalovaného s prihliadnutím na jeho majetkové pomery, pričom tento úhradu v splátkach nežiadal. Z uvedeného dôvodu súd žalobe v časti vyhovel a v časti presahujúcej sumu 6 220,12-€ žalobu zamietol.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Partizánske, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak žalovaný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.